

Séance 1

In scholam eo

Dominante : lecture / lexique / civilisation

Objectifs : - Je découvre le quotidien d'un écolier romain et son parcours scolaire.
- Je me repère dans un texte latin long.

Les *Hermeneumata Pseudodositheana*, sortes de manuels scolaires bilingues grec-latin utilisés depuis le début du III^e siècle jusqu'au Moyen-Age, nous retracent avec beaucoup de précision le quotidien d'un petit écolier romain. **Malheureusement, ton professeur a été étourdi et a mélangé l'ordre des phrases latines. Sauras-tu, en t'appuyant sur la traduction, rétablir le texte original ?**

1. Je me réveille avant le jour ;
2. Je me lève de mon lit, m'assieds et je prends mes chaussures.
3. Je me lave d'abord les mains, puis le visage.
4. J'enlève ma chemise de nuit ;
5. J'enfile sur mon corps une tunique ; je mets une ceinture ;
6. Je m'habille d'une tunique de dessus blanche, je mets un manteau.
7. En sortant de ma chambre avec mon précepteur et ma nourrice, je vais saluer mon père et ma mère.
8. Je vais à l'école.
9. Je suis à l'école. J'entre, je dis : « Bonjour, maître. »
10. Mon esclave me tend mes tablettes, ma boîte d'écriture et ma règle.
11. M'asseyant à ma place, j'efface ma tablette. Je trace mes lettres en suivant mon modèle d'écriture.
12. Quand j'ai écrit, je montre au maître.
13. Il m'ordonne de lire.
14. Quand nous avons fait cela, il me renvoie pour le déjeuner.
15. Je vais à la maison, je me change, je prends du pain blanc, des olives, du fromage, des figues, des noix ; je bois de l'eau fraîche.
16. Je reviens une seconde fois à l'école.

d'après les *Hermeneumata Pseudodositheana*, III, 2

Du vocabulaire pour t'aider...

Albus, a, um : blanc

Supra, adverbe : dessus, par-dessus

Paenula, ae, f : le manteau

Dico : je dis

Servus, i, m : l'esclave

Tabula, ae, f : la tablette

Lectum, i, n : le lit

Caliga, ae, f : la chaussure

Venio : je vais

Panis, is, m : le pain

Caseus, i, m : le fromage

Bibo : je bois

Primo ... deinde : d'abord... ensuite...

Eo : je vais

Somnus, i, m : le sommeil

Cubiculum, i, n : la chambre

Prandium, ii, n : le déjeuner

Corpus, oris, n : le corps

Induo : se vêtir

Superarius, a, um : qui se porte dessus

Introeo : entrer

Theca graphiaria : boîte d'écriture, écritoire

Praeductorium, ii, n : règle

Porrigo : tendre

Surgo : se lever, se mettre debout

Sedo : s'asseoir

Accipio : je reçois, je prends

Muto : changer (de vêtement)

Candidus, a, um : blanc

Carica, ae, f : la figue

Nux, nucis, f : la noix

Frigidus, a, um : froid

Jubeo : j'ordonne

Lego : je lis

Facies, ei, f : le visage

Lux, lucis, f : lumière

Vigilo : je me réveille

Ostendo : je montre

Procedo : je m'avance

Dormitoria (tunica) : la chemise de nuit

Dimitto : je renvoie

Praecingo : je mets une ceinture

Iterum : une deuxième fois

La scolarité romaine

Marcus Aelius Lepidus a 10 ans, tu viens de lire le récit d'une de ses journées.

Etablis la liste du matériel scolaire utilisé par Marcus :

Cite deux activités pratiquées par l'élève en classe :

La journée de Marcus ressemble-t-elle à ta journée de collégien ?

.....

.....

.....

Mot-clé : le pédagogue (paedagogus, i, m)

Ses trois rôles : 1)

2)

3)

1) La scolarité des garçons

	Chez qui ?	A quel âge ?	Où ?	Pour apprendre quoi ?
<u>1^{ère} étape</u>				
<u>2^e étape</u>				
<u>3^e étape</u>				

2) La scolarité des filles

	Chez qui ?	L'éducation minimale	Pour les plus riches
<u>L'éducation des filles</u>			

Ante (Autrefois)

Mais qui est qui ?
 Atramentarium, ii, n
 Calamus, i, m
 Penna, ae, f
 Stilus, i, m
 Tabula, ae, f
 Volumen, inis, n



.....

Hodie (Aujourd'hui)



.....

a. mihi superariam albam tunicam induo, supra paenulam induo.

f. Loco meo sedens tabulam deleo. Praeduco ad praescriptum.

b. In schola sum. Introeo, dico : "Ave magister".

e. Domi venio, muto, accipio panem candidum, olivas, caseum, caricas, nuces ; bibo aquam frigidam.

g. Jubet me legere.

d. de lecto surgo, sedo, caligas accipio.

p. Revertor iterum in scholam.

o. tunicam ad corpus accipio. Me praecingo ;

l. De cubiculo cum paedagogo et cum nutrice salutare patrem et matrem procedo.

n. Ut haec egimus, ad prandium dimittit.

c. Servus meus mihi tabulas, thecam graphiarum, praeductorium porrigit.

m. Dormitoriam depono ;

k. Ut scripsi, ostendo magistro.

h. Primo manus, deinde faciem lavo.

j. Ante lucem de somno vigilo ;

i. Eo in scholam.